

| ANEXO DE PRODUTO N.º I.X – HOSTING CO-LOCATION   | PRODUCT EXHIBIT NO. I.X – HOSTING CO-LOCATION   |
|--|---|
| <b>1. Anexo do Produto Hosting Co-Location</b>   | <b>1. Exhibit of Product Hosting Co-Location</b>  |
| Este Anexo de Produto I.X - Hosting Co-Location da BT faz parte integrante do Contrato de Prestação de Serviços n.º xxxx/xx, celebrado entre a BT e o Cliente. Na eventualidade de ocorrerem conflitos de natureza técnica entre os termos deste Anexo e o Contrato de Prestação de Serviços, prevalecerão os termos deste Anexo.  | This Product Exhibit I.X – Hosting Co-Location of BT is an integral part of the Services Agreement No. XXXX/XX, entered into by BT and the CLIENT. In case of technical conflicts between the terms of this Exhibit and the Services Agreement, the terms of this Exhibit shall prevail.  |
| <b>2. Descrição do Produto</b>   | <b>2. Product Description</b>   |
| O produto “Hosting Co-Location” é um serviço em que um servidor fornecido pelo Cliente é instalado e armazenado nas facilidades da BT em Techtown, em Hortolândia/SP. O Cliente é responsável pelo servidor e por seu conteúdo, e a BT é responsável por prover as facilidades e conexão para a Internet. O Anexo V contém detalhes sobre os recursos que serão disponibilizados (espaço em rack, etc.), os serviços opcionais escolhidos pelo Cliente, e a capacidade da conexão de Internet que deve ser disponibilizada para o Cliente. | The product Hosting Co-Location is a service where a server provided by the Client is installed and stored at BT facilities in Techtown, in the City of Hortolândia, State of São Paulo. The Client is responsible for the server and its contents, and BT is responsible for providing Internet facilities and connection. Exhibit V contains details about the resources that will be provided (room in the rack and others), the optional services selected by the Client, and the Internet connection capacity that must be provided to the Client. |
| <b>3. Especificação do Serviço e Garantias</b>   | <b>3. Service Specification and Guarantees</b>  |
| <b>3.1 Disponibilidade de Serviços</b>   | <b>3.1 Availability of Services</b>   |
| A garantia de disponibilidade do serviço oferecida pela BT é de 99,9%. Esta garantia de disponibilidade se aplica ao fornecimento de energia para o servidor e ao acesso à Internet fornecido pela BT.   | The service availability guarantee offered by BT is of 99.9%. This availability guarantee applies to the power supply to the server and to the Internet access provided by BT.  |
| <b>3.2 Ambiente Operacional</b>  | <b>3.2 Operating Environment</b>  |
| A BT é responsável por fornecer um ambiente seguro para o servidor, com controle de temperatura, umidade e poeira, com energia estabilizada e ininterrupta, com aterramento e proteção contra descargas atmosféricas.  | BT is responsible for providing a safe environment for server, with control of temperature, humidity and dust levels, with stabilized and uninterrupted energy, provided with grounding and protection against atmospheric discharges.  |
| <b>3.3 Service Compliance</b>  | <b>3.3. Service Compliance</b>  |
| A utilização deste serviço está sujeita à observância das regras estabelecidas na Política de Uso Aceitável, inclusa no final deste Anexo.   | The use of this service is subject to the compliance with the rules established in the Acceptable Use Policy contained at the end of this Exhibit.  |
| <b>4. Instalação e Aceitação</b>   | <b>4. Installation and Acceptance</b>   |
| <b>4.1 Responsabilidades do Cliente na Instalação</b>  | <b>4.1 Responsibilities of CLIENT in the installation</b>   |
| Tendo como referência o cronograma estabelecido no Anexo III, é responsabilidade do Cliente:   | In reference to the schedule established in Exhibit III, the CLIENT is responsible for:   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Fornecer o servidor completamente instalado, com todas as aplicações e arquivos de dados já carregados.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Providing fully installed server, with all applications and data files already loaded.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Designar uma pessoa responsável para ser o ponto de contato com a BT. Esta pessoa deverá estar autorizada a coordenar a interface técnica e física com a BT, e a aprovar</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Designating a responsible person to be the contact point with BT. Such person shall be authorized to coordinate the technical and physical interface with BT, and also to approve</li> </ul>   |

|  |  |
|--|--|
| todas as atividades em nome do Cliente, inclusive assinar o Termo de Aceitação.  | all activities on behalf of Client, including the execution of the Acceptance Term.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Fornecer a <b>BT</b> todos os procedimentos e rotinas operacionais que devem ser executadas pela <b>BT</b>, se aplicável.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Providing <b>BT</b> with all operational procedures and routines that must be performed by <b>BT</b>, when applicable.</li> </ul>   |
| <b>4.2 Responsabilidades da BT na Instalação</b>   | <u>4.2 Responsibilities of BT in Installation</u>  |
| <b>Tendo como referência o cronograma estabelecido no Anexo III, é responsabilidade do BT:</b>   | In reference to the schedule established in Exhibit III, BT is responsible for:  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Fornecer ao Cliente mecanismos para acessar as facilidades da <b>BT</b> em Techtown para entrega do servidor.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Providing the Client with the mechanisms needed to access <b>BT's</b> facilities in Techtown to deliver the server.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Fornecer um ambiente seguro para o servidor, com controle de temperatura, umidade e poeira, com energia estabilizada e ininterrupta, com aterramento e proteção contra descargas atmosféricas.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Providing a safe environment for server, with control of temperature, humidity and dust levels, with stabilized and uninterrupted energy, provided with grounding and protection against atmospheric discharges.</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Instalar e conectar o servidor do Cliente.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Installing and connecting Client's server.</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Fornecer segurança lógica através de um firewall padrão.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Providing logical safety through standard firewall.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Fornecer espaço em rack com medidas padrão, a menos outras dimensões sejam acordadas entre as partes.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Providing room in a standard size rack, except when other dimensions are agreed by the parties.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Reiniciar o servidor (reboot) conforme procedimento pré-estabelecido quando ocorrer falha do equipamento ou quando requisitado pelo Cliente.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Rebooting the server, according to a pre-established procedure in case of equipment failure or when requested by the Client.</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Fornecer acesso por ftp para cada servidor do Cliente.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Providing ftp access to each server of the Client.</li> </ul>   |
| <b>4.3 Serviços Opcionais</b>  | <u>4.3 Optional Services</u>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Serviços de monitoração em tempo integral.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Full time monitoring services.</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Geração de relatórios de estatísticas personalizados.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Generation of customized statistical reports.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Serviços de backup personalizados.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Customized backup services.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Serviços de firewall personalizados.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Customized firewall services.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Serviços profissionais para suporte ou consultoria em banco de dados, aplicações web, operações, etc., cobrados por hora ou por projeto.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Professional services for support or consulting to databases, Web applications, operations and others charged by hour or project.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Gerenciamento de mudanças e consultoria para capacity planning.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Management of changes and consulting for capacity planning.</li> </ul>  |
| <b>4.4 Critérios e Processo de Aceitação</b>   | <u>4.4 Criteria and Acceptance Process</u>   |
| <b>Tendo como referência o cronograma estabelecido no Anexo</b>  | In reference to the schedule established in Exhibit III, <b>BT</b> shall   |

|   |  |
|---|--|
| <p>III, a <b>BT</b> informará o Cliente quando o servidor estiver instalado, energizado e tiver conectividade para Internet já estabelecida. Quando a <b>BT</b> demonstrar que o cliente tem conectividade para o servidor através da Internet, o Cliente deverá assinar imediatamente o Termo de Aceitação e o remeterá para a <b>BT</b> como documentação da aceitação do serviço (veja o Termo de Aceitação objeto do Anexo II). Se a <b>BT</b> não vier a receber o Termo de Aceitação assinado pelo Cliente em até de 2 (dois) dias úteis da data da demonstração da disponibilidade do serviço, e se o Cliente não tiver informado à <b>BT</b>, por escrito, que o serviço não está operando adequadamente, a <b>BT</b> considerará, para fins de início e aceitação dos serviços, aquele segundo dia útil. . O dia efetivo para início de cobrança do serviço pela <b>BT</b> será o segundo dia útil ou a data efetiva da assinatura do Cliente no Termo de Aceitação, o que ocorrer primeiro.</p> | <p>inform the Client when the server is installed, energized and connected to the Internet already established. When <b>BT</b> demonstrate that the Client has connectivity to the server through the Internet, the Client shall immediately sign the Acceptance Term and submit it to <b>BT</b> as a document of acceptance of the Service (see the Acceptance Term of Exhibit II). If <b>BT</b> does not receive the Acceptance Term executed by the Client within up to two (02) business days from the demonstration of service availability, and if the Client has not informed to <b>BT</b> in writing that the service is not working properly, <b>BT</b> will consider that second business day, for the purposes of beginning and acceptance of services. . The effective day to begin the collection for the service by <b>BT</b> shall be the second business day or the effective day when the Client executes the Acceptance Term, whichever comes first.</p> |
| <p><b>5. Operação e Manutenção</b></p>  | <p><b>5. Operation and Maintenance</b></p>   |
| <p>5.1 A <b>BT</b> deverá operar e manter o serviço de hospedagem 24 horas por dia, 7 dias por semana, 365 dias por ano. O objetivo da operação e manutenção da rede é fornecer o serviço ao Cliente conforme as especificações estabelecidas na Seção 3 acima.</p>   | <p>5.1 <b>BT</b> shall operate and maintain the hosting service on a 24x7x365 basis. The objective of the operation and maintenance of the network is to provide the service to the Client, according to the specifications established in Section 3 above.</p>  |
| <p>5.2 <u>Responsabilidades e Procedimentos de Manutenção</u></p>   | <p>5.2 <u>Responsibilities and Maintenance Procedures</u></p>  |
| <p>A <b>BT</b> é responsável pela manutenção da alimentação e condições ambientais. O Cliente é responsável pela manutenção do servidor. A <b>BT</b> permitirá o acesso ao servidor de pessoal autorizado pelo Cliente 24 horas por dia, 7 dias por semana, 365 dias por ano. Todos os visitantes deverão obedecer aos procedimentos de segurança da <b>BT</b> para ter acesso às suas facilidades. A <b>BT</b> irá coordenar com o Cliente as atividades de manutenção preventiva.</p>   | <p><b>BT</b> is responsible for maintaining energy supply and environmental conditions. The Client is responsible for maintaining the server. <b>BT</b> shall allow the access to server by authorized personnel of Client on a 24x7x365 basis. All visitors must follow the safety procedures established by <b>BT</b> in order to be allowed access to its facilities. <b>BT</b> shall coordinate with the Client the activities of preventive maintenance.</p>  |
| <p>5.3 <u>Exclusões</u></p>   | <p><u>5.3 Exclusions</u></p>   |
| <p>A <b>BT</b> não é responsável por nenhuma questão ou problema referente à condição física do servidor do Cliente, que não as causadas por condições ambientais inadequadas. O Cliente terá acesso pleno ao servidor, e estará sujeito aos procedimentos padrão de segurança, para realizar upgrades, fazer downloads, aplicar patches, etc. às aplicações e aos dados armazenados no servidor.</p>   | <p><b>BT</b> shall not be responsible for any issue or problem referring to the physical condition of Client's server, except for those caused by inadequate environmental conditions. The Client shall be allowed full access to server, and be subject to the standard safety procedures to perform upgrades, downloads, patches and others to applications and data stored in the server.</p>   |
| <p><b>6. Outros Termos e Condições</b></p>  | <p><b>6. Other Terms and Conditions</b></p>  |
| <p>6.1 <u>Relatório de Disponibilidade Mensal</u>: O relatório será fornecido de acordo com o modelo e formato padronizado pela <b>BT</b> para o serviço de Hosting Co-Location. Este relatório será elaborado com base nos chamados abertos pelo Cliente durante o mês anterior, indicando quais interrupções são de responsabilidade da <b>BT</b>, de forma a apresentar o resultado da disponibilidade para o mês em questão.</p>  | <p>6.1 <u>Report of Monthly Availability</u>: The report shall be provided according to the standard format and model established by <b>BT</b> for the Hosting Co-Location service. This report will be prepared based on calls opened by the Client in the previous month, indicating for which interruptions <b>BT</b> is responsible, allowing the visualization of the availability results for the relevant month.</p>  |
| <p>6.2 <u>Contatos para Escalamento</u></p>   | <p>6.2 <u>Escalation Contacts</u></p>  |
| <p>Se o Cliente encontrar algum problema que não esteja sendo adequadamente solucionado, ele pode acionar o problema dentro da organização da <b>BT</b>. A seguir é apresentada a ordem</p>   | <p>If the Client has any problem that is not being adequately solved, it may escalate the problem within <b>BT</b> organization. Following is the escalation order, by function of <b>BT</b> employee.</p>   |

|   |                                     |  |                                 |
|---|-------------------------------------|--|---------------------------------|
| de escalamento pelo título do funcionário da BT. A BT será responsável por fornecer ao Cliente uma lista atualizada de pessoas e telefones de acordo com os serviços do Cliente.  |                                     | BT will be responsible for providing the Client with an updated list of people and respective telephone numbers, according to Client's services.   |                                 |
|   |                                     |  |                                 |
| <b>Nível</b>  | <b>Contato</b>                      | <b>Level</b>   | <b>Contact</b>                  |
| 1º  | Supervisor do NOC                   | 1st  | NOC Supervisor                  |
| 2º  | Gerente do NOC                      | 2nd  | NOC Manager                     |
| 3º  | Diretor de Operações                | 3rd  | Director of Operations          |
| 4º  | VP da Unidade de Negócio            | 4th  | VP of Business Unit             |
| 5º  | Gerente Geral                       | 5th  | General Manager                 |
|   |                                     |  |                                 |
| 6.3 <b>Crédito por Baixa Disponibilidade</b>  |                                     | 6.3 <u>Credit for Low Availability</u>   |                                 |
|   |                                     |  |                                 |
| A BT garante a disponibilidade do serviço Hosting Co-Location nas taxas listadas na seção 3.1 ("Disponibilidade de Serviços") acima. Este compromisso de disponibilidade se aplica ao fornecimento de energia para o servidor e ao acesso à Internet fornecido pela BT. Este compromisso de disponibilidade não se aplica ao servidor, a eventos de Força Maior, a paradas de serviço programado, a problemas que não estejam sob controle da BT, ou à disponibilidade do acesso à Internet. Se em um dado mês a disponibilidade real do serviço estiver entre 99,8% e 99,9%, o Cliente receberá um desconto de 5% na fatura seguinte aplicada sobre preço mensal do serviço. Caso o Cliente tenha parcelas devidas em atraso por mais de 60 dias, nenhum desconto será concedido. O desconto para disponibilidades inferiores a 99,8% são os seguintes |                                     | BT guarantees the availability of the Hosting Co-Location service at the rates listed in section 3.1 ("Availability of Services") above. This availability commitment applies to the energy supply for the server and Internet access provided by BT. This availability commitment does not apply to the server, to Force Majeure events, to scheduled service interruptions, or to problems that are out of BT's control, or to Internet access availability. If in a certain month the actual availability of the service is between 99.8% and 99.9%, the Client shall receive a discount of 5% in the next invoice applied on the monthly price of the service. If the Client is in default for more than 60 days, no discount will be granted. The discounts for availabilities below 99.8% are the following: |                                 |
|   |                                     |  |                                 |
| <b>Tabela 2: Desconto por Baixa Disponibilidade</b>   |                                     | <b>Table 2: Discount for Low Availability</b>  |                                 |
|   |                                     |  |                                 |
| <b>Se a disponibilidade aferida for menor que:</b>  | <b>A taxa de desconto será de:*</b> | the availability calculated is lower than:   | The discount rate shall be of:* |
| 99.8%   | 10%                                 | 99.8%  | 10%                             |
| 99.5%   | 15%                                 | 99.5%  | 15%                             |
| 99.0%   | 20%                                 | 99.0%  | 20%                             |
| 97.5%   | 25%                                 | 97.5%  | 25%                             |
| 95.0%   | 30%                                 | 95.0%  | 30%                             |
|   |                                     |  |                                 |
| 4.5 Somente um único desconto (o maior aplicável) será concedido em um determinado mês, e a soma total de descontos concedidos em um determinado mês para todos os compromissos de performance estabelecidos não deverá exceder a taxa mensal cobrada para aquele mês específico  |                                     | 6.4 Only one discount (the highest applicable discount) will be granted in a certain month, and the total sum of discounts granted in a certain month for all determined performance commitments will not exceed the monthly rate charged for that specific month.   |                                 |
|   |                                     |  |                                 |
| <b>POLÍTICA DE USO ACEITÁVEL</b>  |                                     | <b>ACCEPTABLE USE POLICY</b>   |                                 |
|   |                                     |  |                                 |
| <b>1. INTRODUÇÃO</b>  |                                     | <b>1. INTRODUCTION</b>   |                                 |
|   |                                     |  |                                 |
| Esta Política de Uso Aceitável da Internet estabelece os princípios para o uso adequado dos serviços prestados pela BT ao CLIENTE, quanto à transmissão de dados pela Internet, tendo como objetivo manter a integridade, confiabilidade e privacidade dos sistemas e redes da BT, do CLIENTE e de todos usuários da Internet.  |                                     | This Policy of Acceptable Use of Internet establishes the principles for adequate use of services provided by BT to the CLIENT, concerning data transmission through the Internet, and having as objective the integrity, reliability and privacy of systems and network of BT, CLIENT and all Internet users.   |                                 |
|   |                                     |  |                                 |
| <b>2. DEFINIÇÕES</b>  |                                     | <b>2. DEFINITIONS</b>  |                                 |

|   |  |
|---|--|
| As definições a seguir tem como objetivo facilitar a leitura e compreensão deste documento.   | The following definitions have the objective of helping reading and understanding of this document.  |
| CRACKING: Refere-se a intenção, ação ou resultado de uma violação de sistemas de autenticação, verificação de identidade e segurança de servidores, sistemas de comunicação ou contas de usuários.  | CRACKING: Refers to the intention, action or the result of a violation of authentication systems, checking of identity and safety of servers, communication systems or user accounts.  |
| DENIAL OF SERVICE (DoS): Refere-se a qualquer ataque a um computador, sistema de comunicações ou conta de usuário, cujo objetivo é impedir que o legítimo usuário utilize o serviço ou recurso atacado.   | DENIAL OF SERVICE (DoS): Refers to any attack to a computer, communication system or user account, with the objective of preventing a legitimate user to use a service or resource under attack.   |
| PING FLOODING: É uma técnica de DoS. Refere-se a intenção, ação ou resultado do ataque efetuado a um computador, sistema de comunicação ou conta de usuário, mediante o envio de um número não usual e levado a pacotes ICMP de ping, buscando saturar o dispositivo atacado.   | PING FLOODING: This is a DoS technique. It refers to the intention, action or result from an attack to a computer, communication system or user account, upon the submission of an uncommon number and taken to ping ICMP packets, with the intention to saturate the attacked device.   |
| PACKET SPOOFING: é uma técnica usada para ganhar o acesso sem autorização a um dispositivo conectado a uma rede, onde o intruso envia mensagens a um computador com endereço IP que foi alterado intencionalmente para que responda a um endereço de origem em a que se confia.   | PACKET SPOOFING: This is a technique used to gain non-authorized access to a device connected to a network, where the attacker sends messages to a computer with the IP address that was intentionally changed to respond to a reliable origin address.  |
| JUNK MAIL : Aplica-se a todo tipo de mensagem cujo conteúdo é irrelevante para quem o recebe.   | JUNK MAIL: Applies to all types of messages with irrelevant contents to the addressee.   |
| SPAMING: É a intenção ou ação de enviar "junk mail" através do correio eletrônico, ou outro meio transportado pela Internet, sem importar a quantidade dos mesmos e sem haver uma solicitação prévia do destinatário.   | SPAMMING: It is the intention to send junk mail through electronic mail, or through other medium transported by the Internet, without consideration to the quantity of such messages and without any previous request by the addressee.  |
| <b>3. CUMPRIMENTO DA NORMA</b>  | <b>3. COMPLIANCE WITH REGULATIONS</b>  |
| O CLIENTE concorda em não transmitir, retransmitir ou armazenar em, ou através dos sistemas, redes de comunicação e produtos provisionados pela BT, nenhum tipo de material que:  | The CLIENT agrees not to transmit, retransmit or store, in or through systems, communication networks and products provided by BT, any type of material that may:  |
| ✓ Viole as leis, tratados a qualquer regulamentação estadual, nacional ou internacional, existente ou a criar.  | ✓ Violate any laws and treaties referring to any state, national or international regulation, whether existing or to be created.   |
| ✓ Constitua uma ameaça, uma difamação, ou outra ação que afete a qualquer indivíduo, grupo, entidade ou organização.  | ✓ Constitute a threat, defamation or any other action that may affect any individual, group, entity or organization.   |
| ✓ Viole os direitos de qualquer indivíduo, grupo, entidade ou organização, incluindo os direitos de propriedade intelectual, segredos comerciais, patentes e marcas ou outros similares protegidos por leis, tratados a qualquer regulamentação estadual, nacional ou internacional, existente ou a criar, incluindo entre outros a instalação ou distribuição de produtos de software que não contem com as licenças necessárias para a utilização por parte do CLIENTE destes produtos. | ✓ Violate the rights of any individual, group, entity or organization, including the rights to intellectual property, commercial secrets, patents and brands or other similar right that may be protected by laws and treaties referring to any state, national or international regulation, whether existing or to be created, including, among others, installation or distribution of software products without the required licenses for use by the CLIENT of such products. |
| <b>4. UTILIZAÇÃO DOS SERVIÇOS PRESTADOS PELA BT</b>   | <b>4. USE OF SERVICES PROVIDED BY BT</b>   |

|  |   |
|--|---|
| Este Anexo estipula as ações consideradas como abusivas a critério da BT, e que portanto estão estritamente proibidas, sem prejuízo do disposto no Contrato. Caso o CLIENTE desconheça alguma ação ou uso deve contatar a BT, por fax ou E-mail.   | This Exhibit determines the actions that are considered abusive according to BT discretion, and that are strictly prohibited, without prejudice of any provision of this Agreement. If the CLIENT is not aware of any action or use, it must contact BT, through fax or e-mail. |
| <b>4.1. AÇÕES PROIBIDAS</b>  | <b>4.1 PROHIBITED ACTIONS</b>   |
| Os seguintes usos e ações executadas sobre os sistemas, redes de comunicação e produtos providos pela BT, tal como estão descritos nos tópicos seguintes estão expressamente proibidos:  | Following uses and actions performed on the systems, communication networks and products provided by BT, such as they are described in following topics, are expressly prohibited:  |
| <b>4.1.1. Respeito sobre a conduta geral</b>   | <b>4.1.1 Respecting the general conduct</b>   |
| ✓ Transmitir através dos sistemas, redes de comunicações e produtos provisionados pela BT qualquer material que constitua uma violação a as leis ou regulamentos estaduais, nacionais ou internacionais, ou que possam derivar em uma ação legal em que a BT seja envolvida.                           | ✓ To transmit through the systems, communication networks and products provided by BT any material that may constitute a violation of state, national or international regulations or laws, or that may derive from a legal action involving BT.                                |
| ✓ Transmitir, distribuir ou armazenar qualquer tipo de informação, dados ou materiais que violem leis ou regulamentos estaduais, nacionais ou internacionais.  | ✓ To transmit, distribute or store any type of information, data or materials that may violate state, national or international regulations or laws.  |
| ✓ Violar os direitos de qualquer indivíduo, grupo, entidade ou organização, incluindo direitos de propriedade intelectual, segredos comerciais, patentes e marcas ou outros similares protegidos por leis ou regulamentos existentes ou a criarem.   | ✓ To violate the rights of any individual, group, entity or organization, including the rights to intellectual property, commercial secrets, patents and brands, or any other similar rights protected by laws or regulations, whether existing or to be created.               |
| ✓ Efetuar ações que restrinjam, denigrem ou impeçam a qualquer indivíduo, grupo, entidade ou organização, seja este Cliente da BT ou não, o uso dos sistemas, redes de comunicações e produtos provisionados pela BT, e da rede Internet em geral.   | ✓ To perform actions that restrict, damage or prevent any individual, group, entity or organization, whether a BT CLIENT or not, from using the systems, communication networks and products provided by BT, and the Internet in general.                                       |
| ✓ Efetuar práticas de marketing "on line" enganosas.   | ✓ To perform online misleading marketing.   |
| <b>4.1.2. Respeito sobre a segurança dos Serviços</b>  | <b>4.1.2 Respecting the Service safety</b>  |
| ✓ Tentar a violação dos sistemas de autenticação e segurança dos servidores, redes ou contas de usuários ("cracking").   | ✓ To attempt any violation to authentication and security systems of servers, networks or user accounts (cracking).   |
| ✓ Incluindo, mas não se limitando a, a tentar acesso aos dados não destinados ao CLIENTE, tentar entrar em servidores ou contas sem autorização expressa para executá-lo, ou tentar provar a segurança de nossas ou outras redes utilizando ferramentas tais como "Port Scanners" ou outras similares. | ✓ Including, but not limited to, any attempt to access data that are not intended to the CLIENT; attempt to enter in servers or accounts without express authorization; or attempt to test the safety of our or other networks using tools such as "Port Scanners" or other.    |
| ✓ Efetuar rupturas de segurança ou interrupções nas comunicações da Internet.  | ✓ To execute ruptures of safety or interruptions in Internet communications.  |
| ✓ Por "ruptura de segurança" se entende o acesso a qualquer tipo de informação da qual o CLIENTE não é um destinatário expresso, a invasão de servidores ou contas sobre as quais o CLIENTE não tem uma autorização expressa   | ✓ The term "rupture of safety" means the access to any type of information, of which CLIENT is not the express addressee, the invasion of servers or accounts of which CLIENT has no express authorization to execute,  |

|  |   |
|--|---|
| para executá-lo, entre outros.   | among others.   |
| ✓ Para efeitos deste documento, a frase "interrupção nas comunicações da Internet" inclui, efetuar ações através de "port scanner", "ping flooding", "packet spoofing", alterar informações de rota, sobrecarregar deliberadamente um serviço, efetuar ataques a outros servidores na Internet, entre outros.  | ✓ For the purposes of this document, the phrase "interruption of Internet communications" includes to execute actions through "port scanner", "ping flooding", "packet spoofing", change route information, to intentionally overload a service, to perform attacks to other Internet servers, among others.  |
| ✓ Utilizar qualquer programa, comando ou grupo de comandos, ou enviar mensagens de qualquer tipo, destinadas a interferir com a conexão estabelecida por um usuário em qualquer ponto da Internet.   | ✓ To use any program, command or group of commands, or submit messages of any type, with the purpose of interfering with the connection made by a user at any point of the Internet.  |
| ✓ Efetuar qualquer tipo de ação de monitoramento que implique na interrupção de informação não destinados ao CLIENTE.  | ✓ To perform any type of monitoring action, which may imply interruption of information not intended to the CLIENT.   |
| <b>4.1.3. Respeito sobre o Correio Eletrônico "E-mail"</b>   | <b>4.1.3 Respecting the Electronic Mail (Email)</b>   |
| ✓ Ameaçar, injuriar, caluniar ou afetar de modo algum os direitos de qualquer indivíduo, grupo, entidade ou organização, mediante a utilização do correio eletrônico, independentemente do idioma em que se faça, a frequência, ou a extensão das mensagens.   | ✓ To threaten, injure, slander or affect in any way the rights of any individual, group, entity or organization, upon the use of electronic mail, independently of the language used to do that, the frequency or the size of messages.   |
| ✓ Efetuar o envio de mensagens de correio eletrônico não solicitados ("spamming"), incluindo especialmente o envio de "junk mail" ou mensagens contendo publicidade ou propaganda para indivíduos que não solicitaram especificamente este material.   | ✓ To submit non-solicited email messages ("spamming"), including, particularly, the submission of "junk mail" or messages containing publicity or advertising to individuals who did not specifically requested such material.  |
| ✓ O CLIENTE está expressamente proibido de enviar uma grande quantidade de E-mail não solicitado (SPAM). Isto inclui, entre outras práticas, o envio de uma grande quantidade de E-mail contendo publicidade ou propaganda comercial, anúncios de qualquer tipo, e contendo campanhas políticas. O material deste tipo deve ser enviado somente aos indivíduos que o solicitaram expressamente, e se um determinado destinatário indica sua decisão de deixar de receber este tipo de mensagem, o CLIENTE deve acatar a solicitação imediatamente. | ✓ The CLIENT is expressly prohibited from sending a great quantity of non-solicited email (SPAM). This includes, among other practices, the submission of a great number of e-mails containing commercial publicity or advertising, any type of advertisements, and containing political advertising. Material of this type must be submitted only to individuals who expressly solicited it, and, if a certain addressee indicates its decision of not receiving this type of message anymore, the CLIENT must immediately accept the request. |
| ✓ Criar ou retransmitir cadeias de mensagens de correio eletrônico, ou outros esquemas piramidais de qualquer tipo, independentemente do destinatário desejar ou não receber este tipo de mensagem.  | ✓ To create or retransmit chains of electronic mail messages, or other pyramid scheme of any type, whether the addressee desires or not to receive this type of message.  |
| ✓ Enviar correio eletrônico de forma maliciosa, incluindo ações de "mail bombing" que buscam saturar um determinado usuário ou servidor com um número extremamente alto de mensagens de correio eletrônico, entre outras.  | ✓ To submit malicious electronic mail, including actions of "mail bombing" that attempt to saturate a certain user or server with an extremely high number of electronic mail, among others.  |
| ✓ Alterar a informação dos cabeçalhos de correio eletrônico.   | ✓ To change information on electronic mail headers.   |
| ✓ Utilizar as contas de correio eletrônico providas pela BT para coletar repostas de correio eletrônico geradas em outros provedores, especialmente quando estas   | ✓ To use the electronic mail accounts provided by BT to collect answers to electronic mail generated in other providers, particularly when these answers are the result of  |

|  |   |
|--|---|
| respostas são produtos de ações de spamming.   | spamming actions.   |
| ✓ Efetuar ações de spamming com origem na BT ou outras redes de outros ISPs ou Carriers Internet a nome de, ou para publicar serviços da BT, ou conectados ao nosso segmento da rede Internet.   | ✓ To perform spamming actions originated in BT or in other ISPs or Internet Carrier networks on behalf of BT, or to publish BT services, or connected to our segment of the Internet network.   |
| ✓ Facilitar o uso a terceiros de recursos assinados pela BT para que efetuem ações de spamming.  | ✓ To help third-parties to use the resources subscribed by BT, with the purpose of performing spamming actions.   |
| <b>5. Avisos e Aplicações destas regras</b>  | <b>5. Notices and Application of these rules</b>  |
| <b>Avisos</b>  | <b>Notices</b>  |
| Os avisos informando condutas abusivas tais como as descritas neste documento devem ser dirigidas ao Centro de Operações da BT mediante envio de Fax ao número(0*19) 3772 9605.  | The notices informing abusive conducts, such as those described in this document, must be addressed to BT Operation Center, through fax sent to the number (0*19) 3772 9605.  |
| A BT verificará cada implicação destes avisos de forma independente.   | BT will check each implication of these notices independently.  |
| Se o aviso seja relacionado com mensagens eletrônicas, inclua o texto completo da mensagem objeto deste aviso, incluindo todos os cabeçalhos. Não deverão enviar resumos ou partes de uma mensagem; a cópia completa da mensagem, incluindo os cabeçalhos, ajuda a prevenir desentendimentos pela falta de informação, ou de informação incompleta, ou de informação utilizada fora de contexto. Os cabeçalhos completos de uma mensagem ajudam a entender o caminho o qual percorreu pela rede, nos permite determinar em que ponto foi alterado. | If the notice is related with electronic messages, include the complete text of the message object of this notice, including all headers. Do not submit summaries or parts of the message; the complete copy of the message, including headers, helps to prevent misunderstandings due to lack of information, or incomplete information, or also information used out of context. The complete headers of a message help to understand the path it has taken through the network, and allows us to determine the point where it was changed. |
| <b>Aplicação</b>   | <b>Application</b>  |
| Caso a BT detecte que o CLIENTE não cumpriu com o determinado neste Anexo, poderá, a seu critério, em qualquer momento e sem aviso prévio, suspender o serviço ou alterar as condições de operações firmadas para este serviço, o qual não se restabelecerá enquanto não se corrigam as condições causadas por parte do CLIENTE.   | If BT detects that the CLIENT did not comply with the dispositions of this Exhibit, it may, at its own criteria, at any moment and without any previous notice, suspend the service or change the operation conditions agreed for this service, which will not be reestablished while the conditions cause by the CLIENT are not corrected.   |
| Como regra geral, a BT procurará trabalhar sempre com o CLIENTE para solucionar imediatamente as condições que obrigam a suspensão ou alteração do serviço, e assegurar a não ocorrência da mesma.   | As a general rule, BT will always make all efforts to work with the CLIENT in order to immediately solve the conditions that force the suspension or change of service, and in order to assure that this does not occur anymore.  |
| <b>Responsabilidade</b>  | <b>Responsibility</b>   |
| Em nenhum caso a BT será responsável perante o CLIENTE ou terceiros, por nenhum dano direto, indireto ou eventuais, nem por qualquer outro tipo de dano ocasionado como consequência do não cumprimento do estabelecido neste Anexo, incluindo, danos emergentes, lucro cessante, perda de dados ou programas, entre outros, inclusive quando a BT for advertida da possibilidade destes dados.  | Under no circumstance BT will be responsible before the CLIENT or third-parties for any direct, indirect or eventual damage, neither for any other type of damage resulting from non-compliance with the provisions of this Exhibit, including emerging damages, loss of profits, loss of data or programs, among others, including when BT has been advised about the possibility of such damages.   |
| <b>Modificação das PUAs</b>  | <b>Change of PUAs</b>   |



|  |   |
|--|---|
| <p>BT se reserva o direito de modificar este Anexo em qualquer momento, e sem prévio aviso. As modificações realizadas serão de aplicação efetiva desde o momento da comunicação por parte da BT ao CLIENTE.</p>   | <p>BT reserves the right to amend this Exhibit at any time, without previous notice. The changes made will be effective as from the notice by BT to the CLIENT.</p>   |
| <p><b>Aplicação das PUAs</b></p>   | <p><b>Application of PUAs</b></p>   |
| <p>As ações citadas neste documento são de uso e aplicação geral na grande maioria dos ISPs e Carriers Internet no mundo, e formam o que comumente se denomina "regras de etiqueta e cortesia da Internet". Os ISPs e Carriers Internet sujeitos a estas leis tomam ações para evitar este tipo de tráfego, que em alguns casos consistem em filtrar por completo a recepção de mensagens provenientes do ISPs ou Carrier Internet desde da onde origina-se, afetando em consequência ao resto dos Clientes desse ISP ou Carrier Internet.</p> | <p>The actions mentioned in this document are of general use and application in most ISPs and Internet Carriers around the world, and form what is commonly designated as "Internet rules of etiquette and courtesy". The ISPs and Internet Carriers subject to such rules adopt any actions needed to avoid this type of traffic, which, in some cases, consist in a complete filtering of the reception of messages received from ISPs or Internet Carrier from their origin, consequently affecting the remaining Clients of this ISP or Internet Carrier.</p> |
| <p><b>BT não se responsabiliza pelo conteúdo</b></p>   | <p><b>BT is not responsible for contents</b></p>  |
| <p>A BT não se responsabiliza pelo conteúdo das mensagens de correio eletrônico, ou dos Newsgroups Usenet, que foram enviados ou não por um usuário ou CLIENTE direto da BT.</p>   | <p>BT is not responsible for the contents of electronic mail messages, neither for the Newsgroups Usenet, whether submitted or not by a user or direct BT CLIENT.</p>   |
| <p><b>Remoção de materiais ou conteúdos armazenados</b></p>  | <p><b>Removal of materials or contents stored</b></p>   |
| <p>A BT se reserva o direito de remover qualquer material ou conteúdo armazenado em nossos servidores quando se determine que o mesmo viola as condições expressadas neste documento.</p>  | <p>BT reserves the right to remove any material or contents stored in our servers when it is determined that they violate the conditions mentioned in this document.</p>  |